



RC4-1

**Istruzioni per l'uso
Telecomando RC4-1**



Il telecomando e le sue componenti riportate nel presente manuale possono differire leggermente da quelle in vostro possesso. Widex , infatti, si riserva il diritto di apportare qualsiasi cambiamento, nell'eventualità si rendesse necessario.



Gli apparecchi acustici e gli accessori non dovrebbero mai essere gettati via come normali rifiuti. Vi preghiamo di consultare il vostro Audioprotesista Widex per farvi consigliare circa il modo migliore di smaltimento.

Indice

Il vostro nuovo telecomando	4
La batteria	8
Tipo di batteria	8
Inserimento delle batterie	9
Sostituzione della batteria	9
Accensione del telecomando RC4-1 (On)	10
Il Volume	13
La regolazione del volume	13
Funzione Muto	15
I Programmi per l'ascolto	16
Registrazione Evento	21
Allarme	22
Come aver cura del vostro telecomando RC4-1	24
Altri consigli utili	26
In caso di malfunzionamento	27
Accessori	28
Normativa di conformità	30

Il vostro nuovo telecomando

Siamo certi che trarrete piena soddisfazione dall'uso del vostro nuovo telecomando, dedicato agli apparecchi acustici Widex!

Vi consigliamo vivamente di leggere con attenzione questo libretto e le spiegazioni in esso contenute, potrete così sfruttare al meglio tutti i vantaggi che la qualità e le prestazioni del vostro nuovo telecomando vi offrono.

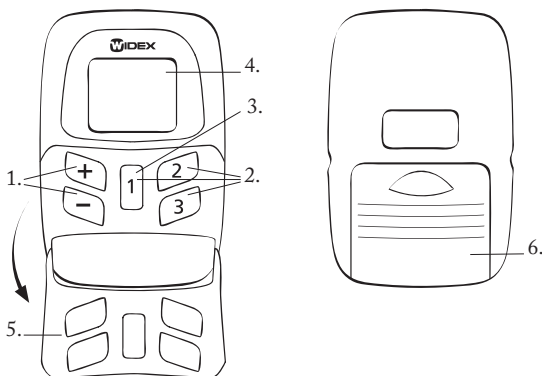
Questo telecomando è un accessorio studiato per persone che possono incontrare qualche difficoltà nel gestire i comandi di controllo dei propri apparecchi acustici BTE e ITE, oppure per consentire ad altre persone incaricate (genitori, operatori sanitari, insegnanti ecc.) di avere accesso alle funzionalità dell'apparecchio acustico.

Questo telecomando è stato pre-programmato in fase di fitting affinché possa funzionare in modo ottimale nelle diverse situazioni di ascolto.

Il telecomando RC4-1 è stato progettato per operare insieme con il vostro apparecchio acustico. Il suo funzionamento è molto semplice e vi permette di gestire la funzionalità del vostro apparecchio. Si tratta di una comoda alternativa: ovviamente potrete sempre continuare a gestire il vostro apparecchio anche senza il telecomando. I vantaggi che il vostro telecomando Widex vi offre sono i seguenti:

- A differenza dei pulsanti del vostro apparecchio acustico, difficili da vedere quando lo indossate, i pulsanti e le relative funzioni presenti sul telecomando sono facili da vedere e da gestire.
- I tasti del telecomando sono più grandi e quindi più semplici da premere rispetto a quelli dell'apparecchio acustico.
- Il telecomando vi permette di gestire il vostro apparecchio acustico con la massima discrezione mentre, per esempio, lo tenete in tasca o nella borsa.
- Potete regolare il volume e scegliere i programmi di ascolto anche se il vostro apparecchio non è dotato degli appositi pulsanti.

Il vostro telecomando è in pratica un piccolo computer che contiene nella sua memoria tutti i dati relativi alle diverse impostazioni del vostro apparecchio acustico. Inoltre, è dotato di una trasmettitore radio che invia i messaggi al vostro apparecchio. Il telecomando e l'apparecchio possono comunicare tra di loro anche se non sono a vista. Il raggio di campo operativo è di circa 1 metro.



-
1. **Controllo del volume.** I tasti [+] e [-] servono alla regolazione del volume.
 2. **Selezione dei programmi.** I tasti [1], [2] e [3] servono alla selezione dei programmi. Il telecomando RC4-1 può gestire fino ad un massimo di 3 diversi programmi.
 3. **Funzione On.** Il tasto [1] serve ad accendere il telecomando. Inoltre, il tasto [1] riporta il telecomando nell'impostazione predefinita: P1 V9.
 4. **Display.** Lo schermo del telecomando indica il programma attualmente selezionato (P), il volume (V) ed il livello della batteria.
 5. **Custodia di protezione trasparente con fori per i tasti.** Quando si chiude la custodia di protezione si riduce il rischio di una pressione accidentale dei tasti. La custodia di protezione può essere aperta e ribaltata per rendere il telecomando un pochino più lungo e più facile da tenere nella mano. I tasti, in questo modo, sono meglio raggiungibili ed è più facile percepirli al tatto.
 6. **Coperchio del vano portabatteria.**

La batteria

Tipo di batteria

Il tipo di batteria consigliata per il vostro telecomando RC4-1 è:

Batteria al Litio CR 2032

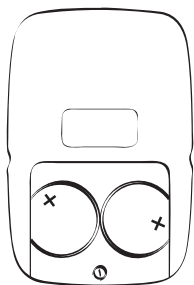
Per il funzionamento del telecomando RC4-1 sono necessarie due batterie CR2032.

Per l'acquisto delle batterie, potete rivolgervi direttamente al vostro Audioprotesista. Si prega di notare la data di scadenza ed i consigli per lo smaltimento delle batterie esaurite riportati sulla confezione. Per garantire il corretto funzionamento, infatti, le batterie non devono essere utilizzate oltre la data di scadenza.

La durata delle batterie dipende da quanto si utilizza il telecomando.

Inserimento delle batterie

Collocate le batterie all'interno dell'apposito vano del telecomando RC4-1, con il polo (+) rivolto verso l'alto.



Sostituzione della batteria

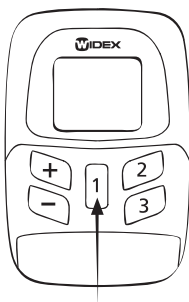
È buona norma sostituire sempre tutte e due le batterie contemporaneamente. Il display del vostro telecomando vi permette di osservare il livello delle batterie.



Si deve procedere alla sostituzione delle batterie quando sul display viene visualizzato il simbolo in modo continuo. Fino a quando il simbolo appare soltanto per alcuni attimi, la sostituzione delle batterie non si rende ancora necessaria.

Accensione del telecomando RC4-1 (On)

Il telecomando RC4-1 si accende premendo il tasto [1]. Di norma, il telecomando si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi.



Se richiesto, il vostro Audioprotesista di fiducia potrà impostare un tempo di spegnimento diverso.

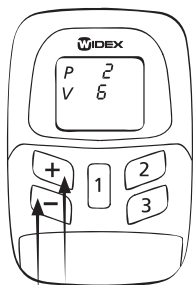
Quando l'apparecchio acustico si accende, si sente un messaggio vocale o un tono. Questo conferma che il telecomando è attivo.

L'apparecchio acustico è ora impostato sullo stesso programma e livello di volume che aveva l'ultima volta che il telecomando è stato utilizzato.

Spiegazione dei simboli che appaiono sul display del telecomando:

P	Programma. Il numero che compare dopo la lettera P indica il programma di ascolto selezionato. E' possibile scegliere tra i programmi 1, 2 e 3
V	Volume (livello). I numeri che compaiono dopo la lettera V indicano il livello del volume che può andare da 1 (minimo) fino a 13 (massimo). Se dopo la V compare lo 0, significa che il volume è stato completamente abbassato, ma l'apparecchio è rimasto acceso.

Il Volume



La regolazione del volume

Ogni volta che si regola il volume, si sente un bip sonoro.

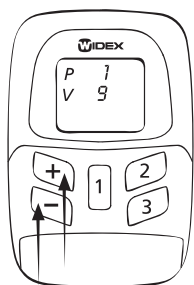
Per aumentare il volume, premere il tasto [+].

Per diminuirlo, premere il tasto [-].

Il livello del volume viene visualizzato sul display. Il numero dopo la lettera V indica appunto il livello.

- Il livello massimo del volume è 13.
- Il livello minimo del volume è 1.
- Se il livello è “0” vuol dire che il volume è stato completamente abbassato.

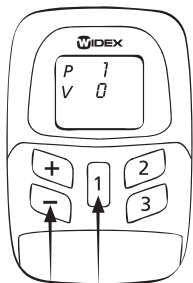
Come regolare il volume



Premere il tasto [1]. Sul display dovrebbe ora essere visualizzata l'impostazione iniziale, P1 V9. Tramite i tasti [+] [-] regolate ora il volume secondo le vostre esigenze. Il telecomando si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi di non utilizzo.

Funzione Muto

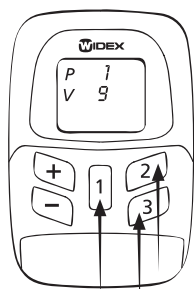
Potete utilizzare il vostro telecomando RC4-1 anche per silenziare completamente il vostro apparecchio acustico, attivando la modalità muto.



Premere il tasto [1]. Sul display dovrebbe ora essere visualizzata l'impostazione iniziale, P1 V9. Quindi premete nuovamente il tasto [1] e, tenendolo premuto, spingete contemporaneamente il tasto [-]. Sul display, accanto alla lettera V, vedrete ora apparire il numero 0. Per aumentare nuovamente il volume, premete il tasto [+]. Questo fa sì che il volume venga riportato all'impostazione iniziale (9).

I Programmi per l'ascolto

Il vostro telecomando RC4-1 vi permette di scegliere fino a tre diversi programmi per l'ascolto. Con l'aiuto del vostro Audioprotesista avrete probabilmente già definito quali sono i programmi più idonei per le vostre esigenze. Qualora esse dovessero mutare nel tempo, potrete rivolgervi al vostro Audioprotesista per scegliere una combinazione di programmi per l'ascolto diversa.



Per cambiare tra i diversi programmi, utilizzate i tasti numerici [1], [2] e [3]. Sul display, dopo la lettera P vedrete apparire il numero del programma che avete appena selezionato.

Ogni volta che cambiate, un messaggio vocale vi informerà circa il programma da voi scelto. Se come impostazione generale avete scelto di ricevere segnali acustici anziché messaggi vocali, il cambiamento di programma vi verrà comunicato tramite bip sonoro:

Programma 1: 1 breve “*bip*”

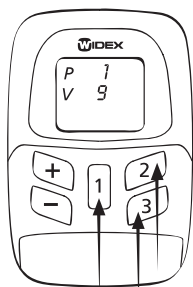
Programma 2: 2 brevi “*bip*”

Programma 3: 3 brevi “*bip*”

In queste apposite schede, con l'aiuto del vostro Audioprotesista, potete annotare i programmi prescelti.

Programma	Nome del programma definito nell'apparecchio acustico	Commenti
1		
2		
3		

Selezionare un programma per l'ascolto



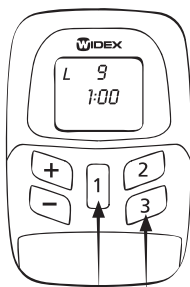
Premere il tasto [1]. Sul display dovrebbe ora essere visualizzata l'impostazione iniziale, P1 V9.

Quindi premete il tasto corrispondente al programma per l'ascolto che desiderate attivare [1], [2] oppure [3]. Il telecomando si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi.

Importante: Si prega di notare che qualora si alterni la regolazione del volume e la selezione dei programmi per l'ascolto tramite telecomando con quella diretta, vale a dire effettuata tramite i controlli dell'apparecchio acustico, il telecomando cancella eventuali regolazioni apportate manualmente sull'apparecchio.

Ecco un esempio: con l'ausilio del telecomando avete regolato il volume o selezionato un programma per l'ascolto. A questo punto il vostro telecomando si spegne. Se ora modificate le impostazioni del volume ed i programmi d'ascolto servendovi dei controlli posti sul vostro apparecchio acustico e riaccendete nuovamente il telecomando, l'apparecchio verrà riportato sulle impostazioni da voi scelte prima che il telecomando si spegnesse.

Registrazione Evento



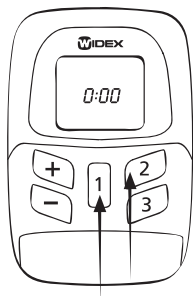
Quando questa funzione è abilitata, è possibile consentire al vostro apparecchio acustico di registrare, per la durata di 1 minuto, i suoni ambientali che vi circondano.

Per attivare questa funzione, tenere premuto il tasto [1], premendo contemporaneamente anche il tasto [3].

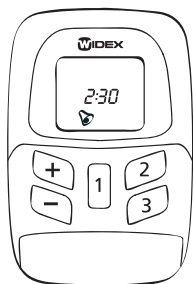
Il vostro apparecchio inizierà così a registrare i dati della situazione sonora in cui vi trovate. E' importante sapere che quando userete di nuovo la funzione di registrazione, i dati precedentemente memorizzati verranno cancellati e sostituiti con quelli nuovi.

Allarme

Il vostro telecomando RC4-1 può essere dotato anche di allarme, funzione che è possibile scegliere insieme al vostro Audioprotesista. Il segnale di allarme si attiverà automaticamente una volta trascorso il periodo di tempo da voi prestabilito. Ecco un esempio di come impostare l'allarme affinché si attivi dopo 2 ore e mezza.



Premere il tasto [(1)] per mezzo secondo, così da accendere il telecomando. Premere ancora una volta il tasto [(1)] contemporaneamente al tasto [(2)]. Sul display appare 0:00.



Tramite i tasti [+] [-] scegliete il numero di ore, in questo esempio 2, e con i tasti [(2)] e [(3)] impostate i minuti, per esempio 30. Il display dovrebbe ora visualizzare 2:30. Premete quindi nuovamente [(1)].



Sul display vedrete comparire il simbolo di un campanello. Se desiderate cambiare le impostazioni dell'allarme, premete il tasto **[(1)]**. Il simbolo del campanello scompare e quindi potete modificare le impostazioni servendovi dei tasti **[+]** **[-]** e **[(2)]** **[(3)]**. Per riattivare l'allarme (e visualizzare il simbolo del campanello), premere di nuovo il tasto **[(1)]**. Se volete far apparire sul display le informazioni relative al programma/volume, tenere premuto il tasto **[(1)]** contemporaneamente al **[(2)]**.

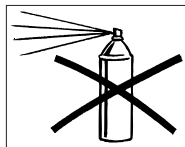
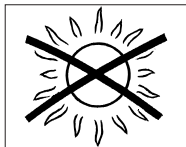
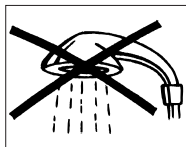
Quando si attiva l'allarme, sul display compare alternandosi, la scritta AL con i numeri 0:00 e tramite l'apparecchio acustico sentirete i bip sonori. I bip si ripetono circa ogni ½ minuto e sul display il simbolo del campanello continuerà a lampeggiare fino a che non avrete disattivato l'allarme.

Per disattivare l'allarme, tenere premuto il tasto **[(1)]**.

Come aver cura del vostro telecomando RC4-1

Con le giuste attenzioni, il vostro telecomando RC4-1 vi garantirà anni di buon funzionamento. Qui di seguito riportiamo alcuni accorgimenti che possono prolungarne la vita:

- Trattate il vostro telecomando RC4-1 con tutte le cure e le attenzioni che merita un oggetto di tale valore! Conservatelo in una custodia ed in un luogo fresco, asciutto fuori dalla portata di bambini ed animali.
- Non esponete mai il vostro telecomando a temperature estreme o a forte umidità.
- Non tentate mai di aprirlo o ripararlo da soli .
- Pulite il telecomando soltanto con un panno morbido. Non utilizzate MAI acqua, soluzioni detergenti o altri liquidi.



-
- Non portare mai il vostro telecomando durante trattamenti con radiazioni (come diatermia, radioterapia e scansioni MRI e TC) e non mettetelo mai, per nessuno motivo, all'interno di un forno a microonde. Questi sono alcuni tipi di radiazioni che possono danneggiare irreparabilmente il vostro telecomando. Altri tipi di radiazioni, invece, (allarme antifurto, attrezzi per il controllo di ambienti, radiotrasmittenti, cellulari ecc.) non sono di intensità tale da danneggiare il telecomando.
 - Il telecomando RC4-1 non è omologato per l'uso nelle miniere e in altre zone con particolare pericolo di esplosione.

Altri consigli utili

- Tenere l'apparecchio acustico ed i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini, che potrebbero addirittura metterli in bocca ed ingoiarli. Tenere anche le batterie lontano dai bambini e gettare le batterie esaurite con le dovute precauzioni. Non cambiate le batterie di fronte ai bambini ed evitate di far vedere loro dove conservate le scorte.
- Non mettere mai, per nessuna ragione, una batteria nella bocca. Potreste accidentalmente ingerirla! In caso d'ingerimento, consultare subito il medico.

In caso di malfunzionamento

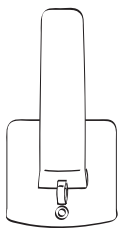
Prima di contattare l'Audioprotesista, vi preghiamo di seguire i consigli riportati qui di seguito:

- Se il vostro RC4-1 non dovesse funzionare ciò potrebbe voler dire che:
- Non accade nulla quando si premono i tasti. Provare ad aprire, ribaltandola, la custodia trasparente di protezione per facilitare l'accesso ai tasti del telecomando.
- Le batterie non sono state inserite in modo corretto. Rimuovete entrambe le batterie e reinsertele di nuovo.
- Le batterie sono esaurite. Sostituitele.
- La batteria del vostro apparecchio acustico è esaurita. Sostituitedela.
- La connessione tra apparecchio e telecomando è instabile. Spegnete e riaccendete il vostro (i) apparecchio (i) acustico (i).

Accessori

Per il vostro telecomando sono disponibili i seguenti accessori:

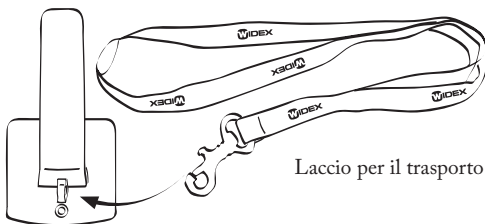
- Coperchio del vano portabatteria con clip
- Custodia per il telecomando
- Laccio con clip per il coperchio del vano portabatteria, utile per il trasporto e per indossare il telecomando.



Versione con clip

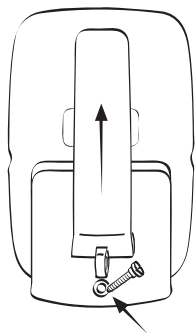


Custodia



Laccio per il trasporto

La versione con clip vi permette di assicurare il telecomando alla cintura o al polso. Il pratico occhiello rende possibile l'inserimento di un laccio, una soluzione utile nel caso si voglia appendere il telecomando RC4-1 intorno al collo.



Sostituire il coperchio del vano portabatteria

Se desiderate sostituire il coperchio del vano portabatteria con la versione a clip, fate come segue: svitare il coperchio con l'ausilio di un piccolo cacciavite. Togliete la vite e montate ora la versione a clip. Per assicurarla al telecomando, avvitatela servendovi della vite più lunga fornitavi insieme a questa versione a clip (vedi illustrazione)

Montate il coperchio del vano portabatteria secondo quanto illustrato. Spingete quindi leggermente il coperchio fino a portarlo nella giusta posizione.

Normativa di conformità

Dichiarazione di conformità

La Widex A/S
Ny Vestergaardsvej 25
3500 Vaerloese
Danimarca

Dichiara sotto la sua unica responsabilità che i seguenti prodotti di **Classe 2**:

Serie: **RC4**
a partire dal nr. seriale 400000

Modelli: RC4-1 Telecomando
RC4-2 Telecomando

Rispondono ai requisiti essenziali dettati dalla seguente direttiva:

R&TTE Direttiva 1999/5/EC del 9 Marzo 1999

Ed ai seguenti standard europei:

EN 300 330-2 V1.1.1

EN 301 489-1 V1.4.1 e EN 301 489-3 V1.4.1

EN 60601-1-2:2001

IEC 60601-1-2:2001

Vaerloese, 02 Dicembre 2008

Luogo e data



Jan Tøpholm
President

All'interno della UE, il prodotto è progettato per essere utilizzato nei seguenti stati membri:

AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	ES	FI
FR	GB	GR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SI
SE	SK			

Distribuito in Italia da: Widex Italia S.p.A.
Via Laurentina Km 24.800
00040 Pomezia (RM)

www.widex.it



WIDEX A/S • Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø
Denmark • www.widex.com



Printed by HTO / 2009-02
9 514 0110 006 #02